

РУССКИЙ ЯЗЫК

УДК 81.373: 811.161.1

Звукова Е.Д.

Московский государственный областной университет

СПЕЦИФИКА НОМИНАЦИИ ДИТЯ/РЕБЁНОК В ЯЗЫКЕ ДИАЛЕКТНОГО ТИПА (НА МАТЕРИАЛЕ «СЛОВАРЯ РУССКИХ НАРОДНЫХ ГОВОРОВ» (ВЫП. 1 – 42))

E. Zvukova

Moscow State Regional University

SPECIFIC FEATURES OF THE NOMINATION OF THE CONCEPT ДИТЯ / РЕБЕНОК IN A DIALECTICAL LANGUAGE (BASED ON DICTIONARY OF RUSSIAN DIALECTS, ISSUES 1-42)

Аннотация. Предметом исследования является изучение концепта дитя/ребёнок как одного из важнейших феноменов русского национального сознания. В данной статье методика кластерного анализа в исследовании концептуально связанных единиц, называющих фрагмент языковой картины мира, зафиксированный в «Словаре русских народных говоров», позволяет выявить наиболее значимые характеристики ребёнка в народной речи. Богатый фактический материал доказывает, что большинство наименований дитя/ребёнок, зафиксированных в русских говорах, имеет мотивационную основу.

Ключевые слова: язык диалектного типа, кластерный анализ, стилистическая маркированность, концепт, языковая единица.

Abstract. The subject of this study is the concept дитя/ребёнок which is among the most important phenomena of the Russian national consciousness, in dialectical language. The cluster analysis used in the study of the conceptually united lexemes nominating the concept дитя/ребёнок that have been found in Dictionary of Russian Dialects has helped us mark out the most significant characteristics of a kid in folk speech. Abundant factual material suggests that most nominations of the concept дитя/ребёнок in Russian dialects have a motivational basis.

Key words: dialectical language, cluster analysis, stylistic markedness, concept, unit of language.

«Словарь русских народных говоров» (СРНГ) представляет собой явление исключительное. Это определяется, прежде всего, широтой охватываемого материала, «допускающего совмещение в одной семантической структуре очень старых значений и значений, появившихся в наше время, рождённых современной жизнью, демонстрирующих направление мотивации и определяющих семантическое развитие слова» [3, с. 37].

Концепт *дитя/ребёнок* является одним из важнейших феноменов национального сознания, что определяет необходимость его изучения в языке диалектного типа. «Мир дет-

ства – неотъемлемая часть образа жизни и культуры любого отдельно взятого народа и человечества в целом. Понятие «человек в детском возрасте» выражает восприятие субъектом собственного физиологического состояния, а значит, является одним из фундаментальных для человека понятий, имеет большое значение в формировании им знаний о себе и о мире» [6, с. 202].

Диалектные слова репрезентируют особенности национального характера, восприятия мира русским человеком. Значительное количество лексем, номинирующих реалии *дитя/ребёнок* (согласно данным «Словаря русских народных говоров»), свидетельствует о значимости данной реалии для человека. Следует отметить, что большинство производных слов, характеризующих *дитя/ребёнка*, имеет мотивационную основу и отражает наиболее важные для носителей языка признаки. Это связано с тем, что «своеобразие говоров создаётся и в результате выбора различных мотивировочных признаков при обозначении одного и того же отрезка реальной действительности...» [1, с. 56].

В ходе работы над данным языковым материалом мы обратились к методике кластерного анализа в изучении концептуально связанных единиц, называющих реалии *дитя/ребёнок*, зафиксированных в «Словаре русских народных говоров». Согласно Большому психологическому словарю Б. Мещерякова и В. Зинченко, «кластерный анализ – это математическая процедура многомерного анализа, позволяющая на основе множества показателей (как объективных, так и субъективных), характеризующих ряд объектов..., сгруппировать их в классы (кластеры) таким образом, чтобы объекты, входящие в один класс, были более однородными, сходными по сравнению с объектами, входящими в другие классы» [цитируем по: 2, с. 70].

В данной работе под кластерным анализом понимается метод группировки объектов в классы на основании однородных данных о свойствах объектов.

В ходе изучения языкового материала мы сгруппировали в кластеры лексем с содержанием *дитя/ребёнок*, полученные путём сплошной выборки из «Словаря русских народных говоров», объёмом 570 языковых единиц. Отобранные единицы классифицированы по кластерам в соответствии с семантическими особенностями лексем.

В языке диалектного типа функционирует ряд языковых единиц, называющих *дитя/ребёнка* и составляющих самостоятельную парадигму, включающую характеристики внешности, поведения, происхождения, возраста и т. п. Некоторые лексем (*баженик, байстрюк, безбатьковица, мурза, паполза* и т. д.) реализуют различные значения номенов *дитя/ребёнок*, в связи с чем мы включаем их в несколько кластеров в зависимости от семантики.

Таким образом, нами были выделены следующие кластеры:

1. Номинации *дитя/ребёнок*, указывающие на особенности поведения, характера: *басурман* (бранно), *безум, беспокоица, битва* (2), *боец* (2), *вертень* (1), *вертёха* (6), *вертячка* (4), *вольник* (1), *дебоширник, ерёш* (2), *жогла, зимогорко, коверзень, купырза, королик, куглан, неголос* (2), *недобитыш* (3), *непослух, оструша, острушка, острыш, отець* (2), *отчаюга* (2), *отчаюха, обосох, пелекуша, отюкыш* (2), *пополза* (2), *поползун* (2), *порхайка, поршень, пострелеха, пренеслух, пуценик* (1), *резун, рында* (5), *самоволька* (1), *самотворь, санапал* (1), *сверчок* (2), *строполаз, сула* (2), *сурькалка, скозонок, северьга* (2), *семидёрга* (1), *сигоня* (1), *сигун, скакунок* (1), *выпорток, байстрюк* (2), *бизун, бизунок* (уменьш.), *блажной* (4), *блажь* (2), *брезга, верезгун, верещага* (5), *верюзга, виньгуша, воетукжа* (2), *выдра, вытешек, вянейдукса, гавка* (2), *галюночик, грибозвон, дрочёна, деряба* (1), *камыза, кваша, курага, крикса* (4), *криксун, крикуха* (1), *лопаница, надорва, недокученко, нявгун, нямуша, опорток, пастина* (2, бранно), *перун* (4), *плаксун* (1), *плаксунок* (ласк.), *плакун* (1), *плакута, рёвало, реун* (1), *рюмза* (3), *скоготун, вытешек, кислая блинница, паназырь* (3), *паполза* (2),

наползень (2), охлѣстыши, лазучка, лизунчик (1), масоса, мотырник, мочѣник, прыгунчик (ласк.), блудень, полуночица (9), солетун, жалейко, баженик (1), мызя, нежунька, оголтуш, самохотный (ребѣнок), стрѣльма, зуй (2), изой, исой, мурза (3), бабѣнок, подхвостник (6), прихвостень (2), бродуля (2, ласк.), полекуша, мурза (5), неубой, неукладь, вынеманник, досадник (4), пытька, гуторок, разумник (2) – 132 единицы (23, 4 %).

2. Языковые единицы, называющие мальчика или девочку в раннем возрасте: баринчук, богдан, дѣтя, дѣтина, дѣтинка (уменьш.-ласк.), дѣтище (увелич.), дѣтнице, дѣтыши (1), дѣтя, дѣтятко (ласк.), дѣтѣ, дѣтенька (ласк.), дѣтечко, дѣтишка (ласк.), дѣтище, дѣтенька (ласк.), дѣтенько (ласк.), дѣтечко, дѣтишка (ласк.), дѣтучно, дѣтук, дѣтя, дѣтятенька (ласк.), дѣтятухна (уменьш.), дѣтятище (увелич.), дѣтятушка (ласк.), ербезѣнок, кага (1), зяблѣнок, кавекуш, каинит, малѣк, малеча, малок, малый, мальга (2), мальчик (1), маленький (1), малолет, малыга (2), молодѣнушек, отростель, отрость, оно, опащѣнок (бранно), опѣстрыши (2), пахолок, пикита, припеннок, раб (3), ребѣнок, ребѣшка, ребя, ребятѣнок, ребятишка (1), ребятищица (увелич.), ребятко (ласк.), ребѣнок, ребѣнки, ребѣнчишка, робѣнок, рожание, рожень, робѣнчишко (уменьш.-ласк.), робя (2), робятѣнок, робятишко, робятко, робяш, сарынишка, сарынушка, суразѣнок (2), слиноватик (неодобр.), растун (3), борончук (3), вьюнчик, дѣтук (1), малай, парнѣк, племятко (2), племячко (ласк.), саѣхан (2), саранѣнок, отрок – 84 единицы (15 %).

3. Наименования незаконнорожденного **ребѣнка**: байстрюк (1), байстрючка, банкарт, безбатьковщина, беспуток, боровичок, богданѣнок, богданыч, богданѣнок, боегон, быстрюк, выблюдок (бранно), выгонок, выгулок (бранно), выплыши (2), выпороток (3), выпороток, выпраток, выстирок, выхованец (2), гулевой, жировик (4), жирок, жихарь, закрапивник, зауголок (2), зугол, капустничек, коектыч, курвач (1), курвѣнок (1), крапивник, крапивник, луговой ребѣнок (4), марыши

(2), мирѣн, мирон, нагулыши, найда, найдѣн, найдѣнок (1), найдѣныши (1), найдышек, найдяныши, нахалѣнок, находка (3), осколоток, обмен (бранно), павголок, падалица (4), подзаплотник, подзаугольник, подстожник (2), подсуслонник (4), подсуслонок, подтынник (3), полубарье (1), прибудыши, пригулыши (2), приколтыши, присев, жировой ребѣнок, сураз (2), сураза (пренебр.), суразѣнок, сколот, сколотай, сколотень (10), сколотник (4), сколоток (бранно), сколотчаика (пренебр.), сколотыга (бранно), сколотыши (2, пренебр., бранно), сколотыга, семибатежник, скверна, побочень – 77 единиц (13, 6 %).

4. Наименования **дѣтя/ребѣнок**, содержащие возрастную характеристику: блазень (1), блазнятѣнок (ласк.), выплыши (1), выпороток (1), дѣтенѣнок (ласк.), дѣтенѣнок, жевжик (1), жуклѣнок, капся (1), карандыши, киж, крохотиночка (1), прикоколдыши (2), лежень (2), лѣлька (4), малетина, малѣха, малмыши, маломень, лялька (2), ляля, мальчой (1), масета, младен, невзрослый (1), несовершеннолеток, пакленок, сарынь (1), севолеток (1), пикушка, люлечник, мездряк (2), маламза (2), грудник, дудоля, живуля (2), кагинька, махонький, молочник, отделѣночек, подсос (2), подсосок (2), приплѣныши, присыпанник, сосуля (2), смокотун, оттелѣпок, зыбоиный ребѣнок, отвядыши, отсосок, грудница, находка (2), новинка (9), новиня, пуплыши (1), собинка (13), погодок (2), серушок, годовальчик (ласк.), годовик, немка (3), немой (3), немтушка, немтюлька – 65 единиц (11, 5 %).

5. Номинации **дѣтя/ребѣнок**, реализующие в своём значении сему 'толстый': бухряк, дрочень, жолан, закомѣлок, запердѣнь, запестоватик, запехтяй, зателѣнок, ослѣток, осломок, отрубныши (2), окомѣлок (11), опекуш (2), опѣкуш (2), опестыши (2), опехтерь, опехтерья, опехтяй, пайган, поназырь (1), пекиши, плѣух, поклѣпок, помнух, приволока (9), приданник (3), приѣмок (1), пухляк (2), пыжичек (ласк.), раздутыши (1), сбитень (8), стрѣпышек, сколотыши (1), селец, обреуток, здоровец, намятыши (2), баклан (4, перен.), зателепа, обарабок, опекиши (2) – 41 единица (7, 3 %).

6. Номинации **дитя/ребёнок**, указывающие на последовательность его появления в семье: *дебьшиек* (3), *заскрёбок*, *мулушко* (1), *мальша* (1), *баженик* (3), *оскрёбок* (7), *оскрёбушек*, *оскрёбыши* (4), *осталица* (5), *отхон* (2), *отхонек*, *подшкрёбок* (2), *поздыши* (2), *поскрёбыши* (2), *поскрёбышек* (2), *последка*, *последок* (3), *последуши*, *последушек* (1), *последушка*, *последышек* (1), *самомалишний* (2), *подскрёбок* (4), *первина* (2), *первинчик* (1), *первица* (4), *первоучка* (4), *первыши* (2), *первяк* (6), *початочек* (1), *початыши*, *почётыши*, *починочек* (3, ласк.), *починышек* (ласк.), *середовик* (1), *серёдыши* (14), *серёдышек* (3), *послеродок* – 38 единиц (6, 7 %).

7. Номинации **дитя/ребёнок**, указывающие на особенности его передвижения: *выползок*, *карачун*, *паполза* (1), *ползень*, *пополза* (1), *поползень* (1), *поползун* (1), *пополоз*, *слюнда* (2), *лабза*, *валень* (1), *седень* (1), *седук*, *седун* (1), *сежень*, *сидяка* (1), *сидячка*, *дикуля*, *кулюга*, *дубок* (4), *дыбок*, *дыбуля*, *потопаха*, *коклюшка* – 24 единицы (4, 2 %).

8. Номинации **дитя/ребёнок**, содержащие характеристику внешнего облика: *белышка*, *беляк* (1), *губаночек*, *пухавичек*, *смуглёнок*, *смуглыши*, *снеговина* (3), *седуля* (2), *голендай* (1), *голичок*, *голопуз*, *долужко*, *нагиши*, *коржак*, *милыши* (2), *гадыши*, *дрызга* (2), *замурза*, *мазурик*, *маслюшка*, *рюха* (5, бранно), *мокрый хвост*, *скурёнок* – 23 единицы (4, 1 %).

9. Номинации **дитя/ребёнок**, содержащие указание на особенности его происхождения или появления в семье: *облюдок* (1), *наболд*, *наболдырь*, *полушпанёнок*, *болдарь*, *безыменка* (4), *богоданное дитя*, *взяток*, *найдёныши*, *подкидышек* (ласк.), *подкидышка*, *подпорожник*, *семейное дите*, *безотня*, *сиромаша* (1), *отродейный*, *полсироты*, *васёныши*, *казаченька* (2), *мирянёночек*, *детище* (2), *сураз* (3) – 22 единицы (3, 9 %).

10. Наименования **ребёнка**, взятого на воспитание, неродного: *воспитальник*, *воспитомец*, *воспитон*, *выкормыши* (1), *детище* (1), *дольник*, *испитонец*, *кормёнок*, *купленник*, *подкормёнок* (1), *покормленник*, *покормлёнок* (1), *покормлёныши* (2), *покормушка*, *скормленник*, *воспитомка* – 16 единиц (2, 8 %).

11. Наименования больного, хилого **ребёнка**: *бабушечник* (1), *никудака* (3), *пиглица* (3), *проклёныши* (1), *пухлячок* (1), *рахитник*, *доходный ребёнок*, *скрипа* (3), *скугора* (1), *снетина*, *пасленник*, *модя* – 12 единиц (2 %).

12. Наименования **дитя/ребёнок**, характеризующие его физические и физиологические особенности, недостатки: *плавуша*, *полун*, *полунья*, *слиноточенька* (ласк.), *слюнда*, *бурила* (бранно), *глазун*, *картавешка*, *криволапик* – 9 единиц (1, 6 %).

13. Наименования единственного **ребёнка** в семье: *баженик* (2), *одинец*, *одинушка* (1), *как один пальчик* – 4 единицы (0, 7 %).

14. Номинации **дитя/ребёнок**, реализующие в своём значении сему 'мёртвый': *отбросыши*, *скиданник*, *мертвячок* – 3 единицы (0, 5 %).

15. Номинации любимого **ребёнка**: *баженое дитятко*, *коханка* (2), *собинка* (4) – 3 единицы (0, 5 %).

16. Наименования **ребёнка**, содержащие указание на время его рождения: *опоздок* (3), *осенчук* (2), *сегодняши* (2) – 3 единицы (0, 5 %).

17. Наименования **ребёнка**, характеризующие его умственные способности: *глупышек*, *приглупень*, *зародок* – 3 единицы (0, 5 %).

18. Наименования недоношенного **ребёнка**: *выкидник*, *недоноска* – 2 единицы (0, 4 %).

19. Номинации **ребёнка**, получающего побои: *околотень* (1), *околотыши* – 2 единицы (0, 4 %).

20. Наименования **ребёнка**, содержащие указание на его вес: *пудовик* (4), *пудовушка* – 2 единицы (0, 4 %).

Как показало проведённое исследование, наибольшее внимание в языке диалектного типа уделяется особенностям характера, поведения **ребёнка**. В русских говорах зафиксировано большое количество лексем, называющих мальчика или девочку в раннем возрасте, что связано с расширением синонимического ряда в языке диалектного типа, по сравнению с литературным языком. Значительным по количеству входящих в него единиц является кластер, включающий номинации незаконнорожденных детей, что

свидетельствует о большом грехе зачатия и рождения ребёнка вне брака: «Незаконно-рожденные со дня рождения до смерти бывают в презрении у соседей и не называются иначе, как сколоток». Изв. Арх. общ. изуч. русск. Севера [5, т. 38, с. 61].

За пределами выделенных кластеров остаются наименования *дитя/ребёнок*, имеющие в своей основе определённый мотивационный признак, носящие единичный характер употребления: *лишник* (2) – ‘нелюбимый ребёнок’ [5, т. 17, с. 92]; *безбатьковицина* (2) – ‘плохо воспитанный ребёнок (обычно выросший без отца)’ [5, т. 2, с. 181]; *саловник* – ‘ребёнок, играющий в салки, пятнашки’ [5, т. 36, с. 65]; *пестуха* (2) – ‘ребёнок, которого пестуют, нянчат’ [5, т. 26, с. 322]; *перемененок* – ‘ребёнок, которого подменили’ [5, т. 26, с. 156]; *подносок* (5) – ‘младший ребёнок, донашивающий одежду после старшего’ [5, т. 28, с. 105]; *подхвостничек* – ‘ребёнок, бегающий за ряжеными’ [5, т. 28, с. 237]; *подгёдок* – ‘ребёнок, который уже много ест, но ещё не может работать’ [5, т. 28, с. 261]; *выводыш* – ‘ребёнок, воспитанный нянькой’ [5, т. 5, с. 257]; *вьюнышек* – ‘запеленутый маленький ребёнок’ [5, т. 6, с. 68]; *гребеюшечка* – ‘ребёнок, помогающий сгребать сено’ [5, т. 7, с. 123]; *злотиютка* – ‘несчастный ребёнок’ [5, т. 11, с. 291]; *недоглядыш* (1) – ‘ребёнок, оставшийся без присмотра, надзора’ [5, т. 21, с. 19]; *незнатко* – ‘неузнаваемый ребёнок’ [5, т. 21, с. 52]; *покусошник* – ‘ребёнок, который постоянно таскает и ест куски хлеба’ [5, т. 29, с. 25]; *поюшок* – ‘ребёнок, вскормленный не грудью, а молоком из бутылки с соской’ [5, т. 31, с. 44]; *проклёнуш* – ‘проклятый матерью при рождении ребёнок’ [5, т. 32, с. 158]; *проползень* – ‘ребёнок, который хочет протиснуться между старшими’ [5, т. 32, с. 210]; *правильный* (1) – ‘доношенный и нормально родившийся ребёнок’ [5, т. 31, с. 55]; *средняк* (1) – ‘ребёнок средней группы в детском саду’ [5, т. 37, с. 205]; *седун* (6) – ‘ребёнок, начинающий самостоятельно сидеть (на полу)’ [5, т. 37, с. 118].

Сложным является вопрос о включении в данную классификацию номинаций, кото-

рые связаны с различными приметами, обрядами и суевериями: *обливанец* (2) – ‘ребёнок, крещёный не погружением в воду (как принято в православии), а обливанием’ [5, т. 22, с. 98]; *распоёса* – ‘ребёнок, в отношении которого не был совершен суеверный обряд подпоясывания в шестинедельном возрасте суровой ниткой с тем, чтобы он хорошо рос и был здоров. «Новорождённого подпоясывает крестная мать через шесть недель после рождения суровой ниткой, чтобы новорожденный хорошо рос и был здоров»’ [5, т. 34, с. 176]; *обмен* (2) – ‘по народному поверью – ребёнок лешего, черта, подмененный на человеческое дитя’ [5, т. 22, с. 123]; *светилочка* (2) – ‘ласк. В свадебном обряде – ребёнок, идущий впереди свадебного шествия со свечой’ [5, т. 36, с. 65]. Мы не выделяем их в отдельный кластер в связи с различием мотивационных признаков, лежащих в основе семантики каждой из лексем, а также единичным характером их употребления.

Многие номинации *дитя/ребёнок*, зафиксированные в «Словаре русских народных говоров», являются стилистически окрашенными. Основными признаками стилистической маркированности обычно служат:

1. Изначальная маркированность корня производящей основы: *выблюдок*, *пастина* и т. д.

2. Наличие уменьшительно-ласкательных и увеличительных аффиксов, присоединяемых к стилистически нейтральному слову: *годовальчик*, *пыжичек*, *детенёнок*, *робёнчишко*, *ребятишци*, *дитятушка* и т. д. Наибольшее количество лексем с суффиксами эмоциональной оценки отмечается во втором кластере, где зафиксированы наименования мальчика или девочки в раннем возрасте.

3. Стилистическую окраску имеют также слова, заимствованные из других языков: *басурман* – ‘бранно. Непослушный, озорной ребёнок’ [5, т. 2, с. 138] Слово *басурман* восходит к тому же источнику, что и *мусульманин*. Первоисточник – араб. *muslim* – «исповедующий ислам» [7, с. 77].

Таким образом, группа наименований *дитя/ребёнок* в языке диалектного типа

представляется достаточно обширной. Это связано с тем, что языковые единицы, фиксирующие данный объект в народной речи, служат не только для номинации 'мальчика или девочки в раннем возрасте', но и отражают различные характеристики изучаемой реалии, что обуславливает возникновение ряда стилистических и эмоционально-экспрессивных синонимов.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Бахвалова Т.В. Диалектная лексика питания как свидетельство предпочтений в традиционной русской кухне // Проблемы концептуализации действительности и моделирования языковой картины мира: сб. науч. тр.: вып. 5/ сост., отв. ред. Т.В. Симашко. – М.; Архангельск, 2011. – С. 206 – 210.
2. Бодякина Е.В. Специфика семантики англоязычных и русских паремий с зоонимами. Семантика. Функционирование. Текст: Межвузовский сборник научных трудов. Памяти В.И. Чернова (к 75-летию со дня рождения). – Киров: Изд-во ВятГГУ, 2009. – С. 69 – 74.
3. Кузнецова О.Д., Сороколетов Ф.П. К типологии русских диалектных словарей // Русский язык: история, диалекты, современность (выпуск VI). Сборник научных трудов. – М.: Издательство МГОУ, 2005. – С. 34 – 39.
4. Николенко О.Ю. Современные тенденции развития лексико-семантической группы родства: Монография. – Омск: Изд-во ОмГПУ, 2008. – 171 с.
5. Словарь русских народных говоров (СРНГ) / Под ред. Ф.П. Сороколетова. Гл. ред. Ф.П. Филин. – М. – Л.: Вып. 1 – 42, 1965 – 2008 г.
6. Хохлова Н.В. Концептуальные признаки внутренней формы диалектных наименований ребенка // Проблемы концептуализации действительности и моделирования языковой картины мира: сб. науч. тр.: вып. 5/ сост., отв. ред. Т.В. Симашко. – М.; Архангельск, 2011. – С. 201 – 206.
7. Черных П.Я. Историко-этимологический словарь современного русского языка: В 2 т./ П.Я. Черных. – 6-е изд., стереотип. – М.: Рус. яз. – Медиа, 2004. Т. 1: А – Пантомима. – 623 с.